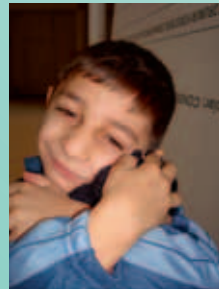
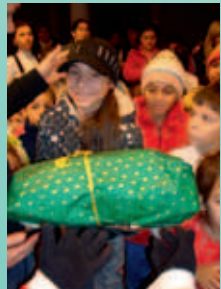


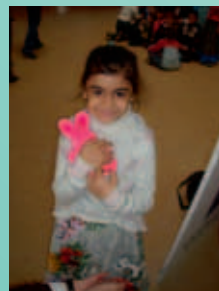
## Rumänien: Bokschan, Tyrol

### Weihnachtsfeier mit Kindern und ihren Eltern im ökumenischen Gemeinschafts-Zentrum

«Triumful Inimii» – «Triumph des Herzens»



1900 Geschenkpakete für Kinder werden verteilt. 200 bei der Feier im Zentrum



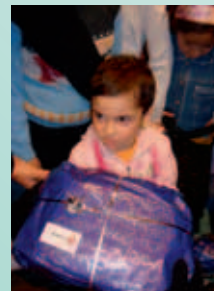
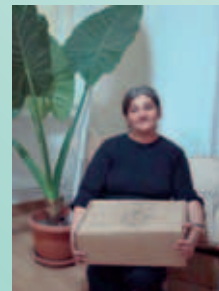
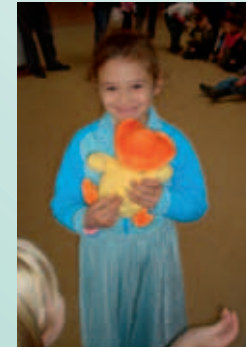
Sr. Katharina ist unsere Vertrauensperson im Dorf Tyrol



## Rumänien: Banat



2000 Lebensmittelpakete aus Luxemburg werden vor Weihnachten verteilt.



Es gibt noch viel zu tun...



3 LKW mit neuen Dachziegeln für Gotteshäuser und Häuser der Bevölkerung



## «Triumph des Herzens» – Hilfe für Ost-Europa

Am 19. November 2008, am Fest der hl. Elisabeth von Thüringen, wird der Deutsche Verein «Triumph des Herzens» – Hilfe für Osteuropa, in Friedrichshafen gegründet.



### Alle Mitarbeiter in West-Europa arbeiten ehrenamtlich

#### Info: Sekretariat/Hilfsgüter/Patenschaften

Astrid Eisenring Tel. +41 (0)71 850 03 60  
Fronberg 2 Fax +41 (0)71 850 90 48  
CH-9404 Rorschacherberg E-Mail: osteuropahilfe@bluewin.ch  
www.osteuropa-hilfe.ch

#### Deutscher Vereinssitz

Rupert Maier D-88046 Friedrichshafen  
Beethoven-Str. 34 Tel./Fax +49 (0)7541 304 713

**Hinweis:** P. Rolf-Philipp ist gerne bereit, das Hilfswerk in einem Dias-Vortrag oder in einer Predigt vorzustellen.

#### Hauptlager:

CH-9500 Wil, Tonhallestr. 50, Fr. Heuberger Tel. +41 (0)71 911 17 87  
CH-9400 Rorschach, Kornhaus am See Tel. +41 (0)71 850 03 60  
D-83564 Soyen, Reiching 1, Fr. Freundl Tel. +49 (0) 8072 2828  
D-53505 Ahrbrück, Ahrstr. 25, Fr. Krüger Tel. +49 (0) 2643 6976  
A-9073 Viktring/Stein, A.Gasslerstr., Fr. Grübler Tel. +43 (0)463 26 10 11

**Wir sind dankbar für Spenden, Daueraufträge, Patenschaften, Legate und Schenkungen. Unsere Vereine in D und in der CH sind steuerabzugsberechtigt.**

Schweiz: Raiffeisenbank Rorschacherberg-Thal, PC 90-2263-4, IBAN: CH67 8129 6000 0116 4495 6/Konto-Nr. 116 449 56  
Deutschland: Volksbank Friedrichshafen, Konto-Nr. 0112 0910 08 BIC GENODESIVFN, IBAN: DE15 6519 0110 0112 0910 08  
Fürstentum Liechtenstein: LGT Bank in Liechtenstein AG, FL-9490 Vaduz, PC 90-2877-9 Konto-Nr. LI82 0881 0000 0234 705AA (CHF) Konto-Nr. LI55 0881 0000 0234 705AB (EUR) Konto-Nr. LI28 0881 0000 0234 705AC (USD)  
Österreich: Raiffeisenbank A-6890 Lustenau, Konto-Nr. 459.651 IBAN: AT76 3745 3000 0045 9651, BIC: RAOCAT21  
Luxemburg: Postbank Luxembourg, Konto-Nr. IBAN LU75 1111 1283 7948 0000  
Italien: Ass. Pro Deo et Fratribus-O.N.L.U.S., P. Rolf-Philipp Via Monte Santo 14, I-00195 Roma C.C.P.: n. 37217007

# «Triumph des Herzens» – Hilfe für Ost-Europa

## Jahresrückblick 2008

### Unser Ziel:

- Die Versöhnung der christl. Kirchen in Ost-Europa
- Friede und Eintracht unter den Vielvölker-Staaten

### Unser Leitmotiv:

Seine Geschöpfe sind wir, geschaffen in Christus Jesus, um die guten Werke zu vollbringen, die Er im Voraus für uns bereitet hat (vgl. Eph. 2,10).

### Unser Einsatz:

Jeder Mensch in Not hat ein Anrecht auf unsere Hilfe.

### 111 Sattelschlepper an Hilfsgütern

wurden in diesem Jahr in Ost-Europa vom internationalen Hilfswerk «Triumph des Herzens» verteilt. Sie setzen sich folgendermassen zusammen:

**Ukraine 69, Rumänien 31, Litauen 6, Russland 5**

Herkunft der Hilfsgüter: **Schweiz 67, Deutschland 32, Österreich 9, Luxemburg 3**

In der Ukraine wurden die Hilfsgüter landesweit an mehr als **560 soziale Einrichtungen** verteilt; darunter sind **400 verschiedene Pfarreien und kirchliche Organisationen**. In Russland ging die Hilfe vor allem ins Gebiet von Smolensk, Kursk, Wladimir und Tambow.

Hier wurden **Kinderheime** und **Internate** berücksichtigt, sowie **soziale Institutionen, mehrere Pfarreien, Gefängnisse, Schulen** und **Spitäler**. In Litauen halfen wir kath. Pfarreien, in Rumänien der **Caritas**, den **Maltesern**, unserem Zentrum und **Pfarreien verschiedener Konfessionen**. Unsere 3 LKW sind



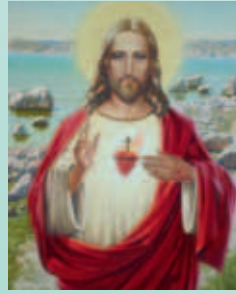
ganzjährig mit einheimischen Fahrern besetzt. Insgesamt konnten wir in den 15 Jahren

unserer Tätigkeit **1319 LKW an Hilfsgütern in Ost-Europa** verteilen. Unser Mitarbeiterstab in Ost-Europa umfasst 39 Personen, zusätzlich beschäftigen wir 11 Arbeiter auf unseren 2 Baustellen.

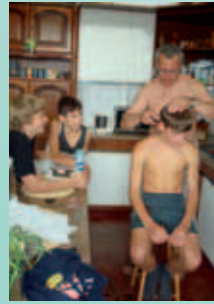
## Ukraine: Kiew



Neues Herz-Jesu  
Gemälde 70x90  
Wir suchen  
einen Spender  
für den Druck als  
Geschenk, für  
alle Pfarreien



**Beth Myriam: 38–45 Strassenkinder und Kinder aus armen Familien fühlen sich bei Br. Bruno zuhause.**



Br. Bruno kümmert sich auch um 24 Grossmütter und 12 Grossväter



Einsegnung des neuen Bus für das Beth Myriam



Im Sommerlager in Jalta mit den jungen Maltesern



## Jalta

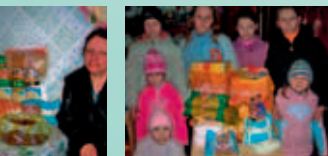
## Ukraine:



## alle Regionen



**Weihnachtsaktion**  
18'300 Geschenke wurden auch dieses Jahr wieder in Ost-Europa verteilt. 3 LKW aus Luxemburg, 3 LKW aus der Schweiz, Österreich und Deutschland.



## Ukraine: Kiew

80 Familien erhalten monatlich ein Lebensmittelpaket, darunter 5 Familien mit 12 Kindern



### Projekt «Mutter und Kind in Not»



Getragen vom Schweizer Verein «Helfen Sie helfen» und vom Deutschen Verein «Werke statt Worte». – In 24 Regionen wurden bis heute 15'392 Pakete an Mütter in Not für ihre Babys abgegeben.

### Unser Projekt in Fastow:

**Freizeit-Zentrum, Bauernhof und Fischzucht zum Unterhalt unseres Rehabilitations-Zentrums in Kiew und als Therapie für unsere Kinder. Wir suchen Paten für dieses Projekt. Die ersten 4 Häuser werden im Sommer fertiggestellt.**



## Fastow



Links: Als beste ausländische humanitäre Organisation in der Hauptstadt wurde «Triumph des Herzens» mit der Statue «Zolotoj Niki» vom Bürgermeister ausgezeichnet

Rechts: Mehr als 50 neue Brautkleider werden regelmässig in den Pfarreien ausgemietet

## Russland: Nowoje, Jerapolze, Moskau

**Das Jugend-, Seminar- und Exerzitienhaus St. Seraphim soll im Sommer beendet werden.**



Gästehaus St. Theresia für kleinere Gruppen



Sr. Tamara und Br. Bruno



Der orth. Erzbischof Alexander von Kostroma zu Besuch bei uns in Nowoje



P. Rolf-Ph. mit 2 Schützlingen

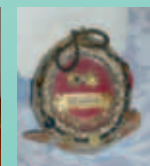


### Reliquien-Übergabe an verschiedene Pfarreien und Klöster

Die hl. Elisabeth Feodorowna, Prinzessin von Hessen-Darmstadt. Dem von ihr gegründeten «Martha und Maria Kloster» schenken wir eine Reliquie der hl. Martha und der hl. Elisabeth von Ungarn, Urahnin der Heiligen



St. Nikolaus (Moskau)



St. Panthaleon (Widnoje)



**Mehr als 500 Jugendliche wurden in unseren Ferienhäusern in Nowoje und Jerapolze betreut.**



1 LKW Krankenbetten in Strugino



Die hl. Kreuzkirche in Jerapolze haben wir vor dem Einsturz gerettet

